



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
ŠANCE PRO Váš ROZVOJ



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR



Jihočeský kraj

IOP: CZ.1.06/2.1.00/08.07254

Dodatek č. 1 ke Smlouvě č. SDL/OINF/015/14 ze dne 15. 4. 2014 na Dodávku Krajské digitalizační jednotky (KDJ) (dále jen „Dodatek“)

ICZ 280620 / 1

Článek I. Smluvní strany

Příjemce: Jihočeský kraj
Sídlo: U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice
Zastoupený: Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem
IČ: 70890650
DIČ: CZ70890650
Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., pob. Č. Budějovice
č. účtu: 199783072/0300
Osoby pověřené jednáním v rozsahu této smlouvy:
ve věcech technických: Ing. Lukáš Motejzík, tel.: 386 720 491, e-mail: motejzik@kraj-jihocesky.cz,
Ing. František Beránek, tel.: 386 720 500, e-mail: beranek@kraj-jihocesky.cz,
Nora Poulová, tel.: 386 720 856, e-mail: poulova@kraj-jihocesky.cz,
ve věcech smluvních: Ing. Petr Vobejda, tel.: 386 720 503, e-mail: vobejda@kraj-jihocesky.cz.

(dále jen „Příjemce“) na straně jedné

a

Poskytovatel: ICZ a.s.
se sídlem: Na hřebenech II 1718/10, Nusle, 140 00 Praha 4
IČ: 25145444
DIČ: CZ699000372
Zapsaný v OR: obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu
v Praze, oddíl B, vložka 4840
Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
2109164825/2700
Zastoupený Ing. Jiřím Votrubou, na základě plné moci

(dále jen „Poskytovatel“) na straně druhé

(Příjemce a Poskytovatel dále také jako „Smluvní strany“)

Článek II.

Úvodní ustanovení a předmět dodatku

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 15. 4. 2014 mezi sebou uzavřely smlouvu na Dodávku Krajské digitalizační jednotky (KDJ) č. SDL/OINF/015/14, jejímž předmětem je dodávka krajské digitalizační jednotky pro Jihočeský kraj (dále jen „Smlouva“).

2. Smluvní strany se dohodly na níže uvedených změnách smlouvy, a to v návaznosti na vyjádření Poskytovatele a se souhlasem Příjemce (dle Zápisu o změně ze dne 21.5.2014), z toho důvodu, že HW (Hardware, dále jen „HW“) uvedený Poskytovatelem v nabídce v rámci veřejné zakázky nazvané „Pořízení scanovací linky“ zadávané v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, již není na trhu dostupný.

Tímto dodatkem dochází ke změně HW, který rovněž zcela splňuje požadavky Příjemce, stanovené v zadávací dokumentaci. Z důvodu změny dodávaného HW dochází rovněž k prodloužení termínu realizace v bodu 3.1. Smlouvy.

3. Předmětem tohoto dodatku je změna a nahrazení čl. III bod. 3.1 smlouvy a dále změna a nahrazení tabulky v příloze č. 2 smlouvy s názvem „Návrh technického řešení“ tabulkou uvedenou v příloze č. 1 tohoto dodatku s identickým názvem.

Článek III. Změnová ustanovení

1. Tímto dodatkem se nahrazuje čl. III bod 3.1 smlouvy, který nově zní:

3.1.

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, předpokládaný termín zahájení plnění: ihned po uzavření této smlouvy (předpoklad 3/2014) a předpokládaný termín dokončení plnění do 7/2017 včetně.

Předmětné plnění dle této smlouvy bude poskytovatelem plněno dle následujícího předpokládaného časového harmonogramu (T – datum podpisu smlouvy):

Předmět plnění:	Termín:
3.1.1. Prováděcí projekt	start: T, konec: T+30 kalendářních dní
3.1.2. Dodávka předmětu plnění tzn. hardware, software, instalace a konfigurace, dokumentace, školení	start: T, konec: T+105 kalendářních dní
3.1.3 Testovací provoz včetně řešení vzniklých problémů	start: T+106, konec: T+120 kalendářních dní
3.1.4. Akceptace	start: T+121, konec: T+130 kalendářních dní
3.1.5. Poskytování služeb v rámci sjednané servisní podpory po dobu 36 měsíců	start: T+130 kalendářních dní, konec: T+130 kalendářních dní + 36 měsíců

Příjemce si vyhrazuje právo přiměřeně prodloužit termíny předpokládaného časového harmonogramu v rámci předmětu plnění díla.

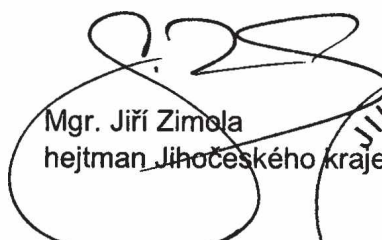
2. Tímto dodatkem se nahrazuje tabulka v příloze č. 2 smlouvy s názvem „Návrh technického řešení“, tato tabulka je nahrazena tabulkou v příloze č. 1 tohoto dodatku s identickým názvem.

Článek IV. Závěrečná ustanovení

1. Dodatek nabývá platnosti a účinnosti ke dni jeho podpisu oprávněnými osobami obou smluvních stran.
2. Ostatní ujednání smlouvy se nemění a zůstávají v platnosti.
3. Tento dodatek je vypracován ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž všechny mají platnost originálu. Každá smluvní strana obdrží po dvou (2) vyhotoveních.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem řádně přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Smluvní strany potvrzují autentičnost tohoto dodatku svým podpisem.

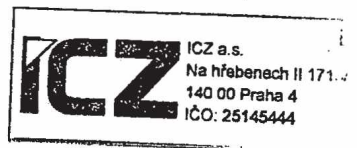
V Českých Budějovicích dne 21-07-2014

V Praze dne 30.6.2014


Mgr. Jiří Zimola
hejtman Jihočeského kraje




Ing. Jiří Votruba
na základě plné moci



Příloha č. 1 – Návrh technického řešení

Návrh technického řešení :

Požadavek na způsob plnění	Podrobný popis způsobu plnění požadavku
Skenovací zařízení:	Suprascan Quartz A1
o digitalizovaný formát min. rozšířená 2xA2 nebo rozšířená A1 (min. rozměry plochy snímání 1000 x 600 mm),	A1
o optické rozlišení 200, 300, 400, 600 DPI,	400 DPI pro celou plochu A1, 600 dpi pro A2 a 800dpi pro A3 nastavitelne od 200 do 800 DPI
o optické rozlišení po celé snímané ploše minimálně 300 DPI,	400 DPI
o hloubka ostrosti skeneru min. 5 cm,	5cm
o úhel skenování předlohy 180°,	180% (vázaná předloha je rozevřená na podložce/ knižní kolébce)
o možnost digitalizace v polo-automatizovaném režimu (skener samostatně zahájí digitalizaci a pohyb přítlačného skla po otočení stránky),	Ano, sklo je automatické
o možnost výstupu minimálně dvou obrazů (stran předlohy) v rámci jednoho snímání,	Ano, možnost definovat více rámců s různými parametry (velikost plochy, výstupní formát...)
o výstupní formát TIFF (bezeztrátový) v barevné hloubce min. 1-bit; 8-bit, 24-bit,	Ano
o možnost kalibrace zařízení – automatický, manuální mód,	Ano, kompatibilní se standardem Metamorphoze.
Maximální čas pro snímání 1 strany předlohy: - formát A2, 300DPI, šedá – maximálně 3 vteřiny/stránku, - formát A2, 300DPI, barevně – maximálně 6 vteřin/stránku,	2,9 s 5,6
Minimální požadovaná produktivita: - formát A2, 300DPI, ve stupních šedi – minimálně 650 stránek/hodinu, - formát A2, 300DPI, barevně – minimálně 450 stránek/hodinu,	700 500
o dedikovaný HW pro proces digitalizace včetně 1x LCD min. 23" s rozlišením min. 1920x1080 pixel na kterém bude probíhat snímání a ukládání digitalizovaných obrazů.	Ano (Dell server včetně YooScan řídicího SW)
Požadované příslušenství:	Ano
o speciální držák/kolébka otevřených knih pro citlivou práci se vzácnými dokumenty umožňující rozevření	Ano

digitalizovaného dokumentu v rozmezí 100° - 140°,	
o motorizovaná kolébka pro předlohy vyrovnávající výšku skenované plochy do roviny s možností digitalizovat předlohy do tloušťky až 25 cm a s váhou až 25 kg,	Ano
o motorizované přitlačné sklo s možností nastavení citlivosti přitlaku,	Ano (s bezpečnostními prvky)
o externí osvětlení, které je součástí skenovací jednotky, dostatečné pro všechny režimy skenování,	Ano
o přídavný nožní spínač pro zahájení snímání,	Ano
o čtečka čárových kódů (1D, 2D).	Ano
3 ks PC stanic:	3x Fujitsu CELSIUS W530
o procesor: min. čtyři fyzická jádra, min. 8 MB cache, výkon min. 8000 bodů dle PassMark, technologie Turbo Boost 2.0 nebo obdobná	CPU Xeon E3-1245v3 3.40GHz 8MB Turbo Boost 2.0
o RAM paměť min. 8 GB,	8GB
o HDD min. 1 TB, min. 7.200 otáček/min.,	1TB
o nesdílená grafická paměť,	NVIDIA Quadro 600 1GB
o optická mechanika DVD/+RW,	Ano
o připojení k síti LAN 1Gbit/s	Ano
o ostatní požadavky: case, min. 6 x port USB (z toho min. 2 x 3.0), klávesnice CZ, dvoutlačítková myš s kolečkem	Ano
2 x displej LCD min. 24“:	2 x monitor Fujitsu P24W
o s možností kalibrace barev,	Ano
o s možností otočení na výšku,	Ano
o rozlišení min. 1920 x 1080 pixel,	Ano
o typ panelu IPS nebo S-IPS,	Ano
o matný a antistatický povrch,	Ano
o vstupy min. pro Display Port a DVI,	Ano
Databázový server:	Fujitsu Primergy RX300S8
o procesor: serverová edice, min. 6 fyzických jader, min. 15 MB cache, výkon min. 9100 bodů dle PassMark, technologie Turbo Boost 2.0 nebo obdobná	CPU Intel Xeon E5-2630 6C/12T 2.60GHz 15MB
o RAM paměť min. 8 GB,	24GB
o min. HDD 4 x 300 GB SAS (požadován RAID 10),	4x300GB SAS
o připojení k síti min. 2x LAN 1Gbit/s,	2x 1Gb/s
o provedení do racku,	Ano
o možnost vzdálené správy.	Ano
Aplikační server:	Fujitsu Primergy RX300S8
o procesor: serverová edice, min. 6 fyzických jader, min. 15 MB cache, výkon min. 9100 bodů dle PassMark, technologie Turbo Boost 2.0 nebo obdobná	CPU Intel Xeon E5-2630 6C/12T 2.60GHz 15MB

o RAM paměť min. 8 GB,	16GB
o min. HDD 2 x 146GB SAS RAID 1 + 7 x 1TB SATA HDD RAID 5,	2x300GB SAS, 7x 1TB SATA
o připojení k síti min. 2x LAN 1Gbit/s,	2x 1Gb/s
o provedení do racku,	Ano
o možnost vzdálené správy.	Ano
Příslušenství pro servery:	Ano
o klávesnice,	Ano
o myš,	Ano
o LCD monitor min. 15".	Ano
NAS úložiště:	QNAP 4-Bay NAS TS-421U
o provedení do racku,	
o min. 6 TB diskového prostoru realizovaného v RAID 5 včetně 1 ks spare disku,	4x 3TB
o disky s funkcionalitou Hot Swap,	Ano
o pozice budou osazeny disky SATA s ot. min. 7200/min.,	Ano
o podpora min. protokolů, FTP, CIFS, NFS,	Ano
o řešení umožní správu uživatelů min. na úrovni oprávnění zápisů a nastavení kvót zápisů pro jednotlivé uživatele,	Ano
o možnost autentizace uživatelů proti AD,	Ano
o 2x připojení k síti LAN 1Gbit/s.	Ano
Přenosné úložiště dat (externí pevný disk):	WD My Book Essential 4TB
o kapacita min. 4 TB a s ot. min. 7200/min.,	Ano
o min. USB 3.0.	Ano
Min. specifikace Switchu a propojovacího materiálu:	Cisco SG 200-18
o min. 16 portů 1G,	16 port RJ45 1G, 2x SFP RJ45
o provedení do racku,	Ano
o aktivní chlazení,	Ano
o web Management s podporou min. VLAN,	Ano
o interní zdroj napájení,	Ano
o potřebný počet propojovacího materiálu.	Ano
Min. specifikace Racku:	Ano
o provedení 600x1000 mm,	Ano
o min. 24U,	24U
o včetně instalovaného prachového filtru,	Ano
o včetně instalované ventilační jednotky s termostatem,	Ano
o instalovaná kolečka pro možnost manipulace.	Ano
Min. specifikace UPS:	PY LI UPS 1.5kVA
o kapacita min. 1500VA,	1500VA
o udržení zapojených komponent (servery, NAS úložiště a switch) po dobu min. 5 minut,	Ano

o aktivní chlazení,	Ano
o provedení do racku,	Ano
o funkce bezpečného vypnutí připojených serverů a NAS pomocí komunikace přes IP protokol.	Ano
Požadavky na SW pro zpracování dat:	
o SW pro obsluhu skenovacího zařízení bude umožňovat nastavení parametrů skenování včetně přednastavených profilů,	Ano
o image processing (nastavení jasu, kontrastu, rozlišení, barvy, ořez, automatický ořez (vypnuto/zapnuto, použití posledního nastavení na další obrázky bez nutnosti znovu nastavovat parametry, manuální úprava vzniklého ořezu, atd.), narovnání, potlačení pozadí, vyrovnaní zvlněného textu, atd.) s možností nastavení profilů pro optimalizaci obrazu,	Ano
o podpora workflow – je požadován ucelený a kontinuální proces zpracování, který je centrálně řízen programovým vybavením,	Ano - ProcyonA
o aplikace bude umožňovat zpracování dat v rámci jedné platformy. Všechny činnosti se tedy budou provádět v rámci jedné aplikace (úpravy a optimalizace obrazu, pořizování metadat včetně OCR, export do cílových systémů a adresářů v definovaných formátech):	Ano
- workflow bude umožňovat paralelní provoz zpracování,	Ano
- workflow bude umožňovat dedikování jednotlivých procesů pro uživatele,	Ano
- workflow bude umožňovat navázání procesu kterýmkoliv operátorem z jakéhokoliv místa určeného pro uživatelské zpracování dat,	Ano
- časově náročné operace (např. OCR, export dat apod.) budou prováděny na pozadí tak, aby nebyla snižována produktivita operátorů,	Ano
o import vstupních dat (katalogizační záznamy, identifikátory),	Ano
o import dávek externích obrazových souborů,	Ano
o OCR do požadovaných výstupních formátů,	Ano
o konverze do výstupních datových formátů,	Ano
o vytváření popisných, administrativních, technických a strukturálních metadat včetně výstupu OCR dle požadavků,	Ano
o kontrolu kvality,	Ano
o podpora správy uživatelů a jejich autentizace,	Ano, Částečně na úrovni OS

o možnost tvorby statistik pro zpětné hodnocení a výkon provozu na různě definovaná období a včetně rozpadu na jednotlivé uživatele KDJ,	Ano
o Síťová architektura Klient-Server,	Ano
o aplikační a databázový server bude provozován odděleně pro škálování výkonu,	Ano
o V rámci implementace bude Poskytovatel počítat s možností uložení/nastavení konfigurace pro zpracování všech typů dokumentů dle fondu k digitalizaci (viz Studie proveditelnosti).	Ano
o Požadovaný výstup z krajské digitalizační jednotky je PSP balíček dle standardu NDK ve verzi pro monografie a periodika.	Ano
Požadavky na pořizování metadat:	
o Veškerá metadata budou během zpracování uložena v relační databázi,	Ano
o Možnost uživatelské nebo administrátorské konfigurace indexačních polí pro pořizování metadat,	Administrátorské
o Možnost pořízení metadat:	
- zcela manuálně pomocí klientské stanice,	Ano
- Off-line import katalogizačních záznamů ve formátu MARC21 (knihovní systém ALEPH, Clavius,...),	Ano
- On-line import katalogizačních záznamů ve formátu MARC21 (knihovní systém ALEPH, Clavius,...) pomocí protokolu Z39.50,	Ano
o Všechna metadata musí být v kódování UTF-8,	Ano
o digitalizační linka musí být schopna vytvářet soubory ve více typech formátů:	
- popisná metadata	Ano (Dle definice NDK)
- administrativní metadata	Ano (Dle definice NDK)
- technická metadata	Ano (Dle definice NDK)
- strukturální metadata	Ano (Dle definice NDK)
- OCR soubory	Ano (Dle definice NDK)
Výstup pro obrazové soubory musí být minimálně ve formátech:	Ano
o archivní obrazové soubory ve formátech JPEG2000 bezztrátová komprese, TIFF (pro sken a úpravy), JPG, PDF	Ano
o uživatelské obrazové soubory ve formátech JPEG2000 ztrátová komprese s možností konfigurace, JPG, PDF	Ano
Zálohování:	
- požadováno inkrementální zálohování generovaných PSP balíčků do NAS na denní bázi s maximálním využitím kapacity uložště	Ano

- požadováno uložení PSP balíčků na uložišti NAS min. do doby potvrzení o úspěšném importu dat do Krajského digitálního repozitáře (KDR) a jejich odstranění po obdržení potvrzení	Ano
- požadována kompletní obnova SW vybavení aplikačního a databázového serveru nejdéle do 24 hodin od zahájení obnovy	Ano
- obnova je požadovaná minimálně v rozsahu 10 pracovních dnů před zahájením obnovy	Ano
Požadavky na dodávané licence:	Ano
- Licence databázového serveru 64bit včetně přístupových licencí pro všechny uživatele (3) a systémové služby KDJ.	Ano
- Licence serverových a klientských operačních systémů 64bit kompatibilní se stávajícími systémy Zadavatele včetně přístupových licencí pro všechny uživatele (3) a systémové služby KDJ,	Ano
- Licence pro 3 klientské stanice SW pro zpracování dat, které umožní současný plnohodnotný běh všech částí SW pro zpracování dat na všech 3 stanicích,	Ano
- Všechny potřebné licence SW pro zpracování dat pro aplikační a databázový server,	Ano
- Licence pro neomezený počet obrazů a zpracovávaných dat,	Ano
- Licence OCR pro latinku v rozsahu pokrývajícím fond k digitalizaci (viz Studie proveditelnosti).	Ano

Plná moc

ICZ a.s.

IČ 251 45 444

se sídlem Praha 4, Nusle, Na hřebenech II 1718/10, PSČ 147 00

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,

oddíl B, vložka 4840

jednající Ing. Bohuslavem Cempírkem, předsedou představenstva

(dále jen „Zmocnitel“)

tímto uděluje plnou moc

panu

Ing. Jiřímu Votrubovi

(dále jen „Zmocněnec“),

aby za Zmocnitele činil veškeré právní úkony **v obchodních vztazích** (včetně vztahů týkajících se veřejných zakázek ve smyslu ustanovení zákona č. 137/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů),

v nichž cena předmětu plnění vyjádřená peněžní částkou nepřesáhne částku **13.000.000,-Kč** (slovy: třináct milionů korun českých) s tím, že půjde-li o opakující se plnění, je základem pro výpočet tohoto limitu součet ceny všech opakujících se plnění bez DPH.

Tato plná moc **nezahrnuje** oprávnění Zmocněnce nakupovat a zcizovat cenné papíry, obchodní podíly, uzavírat smlouvy o prodeji části nebo celého podniku, zprostředkovatelské smlouvy, smlouvy o sdružení, smlouvy příkazní či mandátní, smlouvy nájemní, podnájemní či leasingové, přijímat a poskytovat úvěry, sjednávat odstupné, podepisovat směnky, zcizovat nemovitosti a zatěžovat je právními závazky. Zmocněnec dále není na základě této plné moci oprávněn uzavírat jakákoli narovnání a zavazovat Zmocnitele jakýmkoli ručitelskými závazky.

Tato plná moc se uděluje na dobu neurčitou s účinností ke dni jejího podpisu.

ICZ a.s.

V Praze dne 20-01-2010

.....
Ing. Bohuslav Cempírek,
předseda představenstva

Tuto plnou moc přijímám:

V Praze dne 25.1.2010

.....
Ing. Jiří Votruba



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA O LEGALIZACI

Já notář ověřuji pod běžným číslem
ověřovací knihy 0367/2010, že tato osoba
Jug. Bohuslav Čecháček

jež mi svoji totožnost prokázala platným
úředním průkazem, se přede mnou na této
listině vlastnoručně podepsala.
V Praze dne 20.1.2010

Handwritten signature

Handwritten mark

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy Úřad městské části Praha 4
poř.č. vidimace **XIX/2806/2014**

tato úplná kopie obsahující 2 strany

souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byla pořizena.

a tato listina je prvopisem obsahujícím 2 strany.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořizena, neobsahuje viditelný
zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu právního významu této
listiny.



Handwritten signature

V Praze 4 dne 30.6.2014

Vidimaci provedl/a
Libuše Vondráková